

3 & 4 juin 2023

Grand week end TRIATHLON

au cœur de l'Alsace



Samedi 3 juin

- Triathlon XS
- Triathlons jeunes

Dimanche 4 juin

- Triathlon L : *Championnat Grand Est*
- Triathlon M
- Triathlon S

Dans un cadre exceptionnel, au cœur de l'Alsace



info@triathlon-obernai.fr Tél. +33 (0)7 71 08 30 13 www.triathlon-obernai.fr



•L'Alsace, un territoire pour un mariage exceptionnel entre sport et tourisme.

•Située au Nord-Est de la France, en plein cœur de l'Europe, frontalière avec l'Allemagne et la Suisse, l'Alsace est dotée d'un patrimoine d'une richesse remarquable et de paysages merveilleux. Ses traditions perdurent dans le cadre d'une culture impressionnante, une gastronomie célèbre, et un sens de de l'accueil très amical et Européen.

•L'alsace est aussi un territoire de sportifs avec des événements phares dont le Triathlon International d'Obernai-Benfeld. Cet évènement qui réunit chaque année près de 2000 participants, est un mariage réussi entre le sport de haut niveau et les débutants-amateurs.

•Avec 7 épreuves destinées à tous les âges (à partir de 6 ans) et à tous les niveaux de pratique, débutants, amateurs ou triathlètes confirmés trouveront une épreuve à leur mesure. Au départ de Benfeld avec son plan d'eau et son cadre naturel, puis à vélo sur la route des vins d'Alsace. Pour les plus affûtés, un passage en montagne donnera l'occasion de côtoyer un Grand Site de France en gravissant le mont Ste Odile à 760m d'altitude. L'épreuve se termine à Obernai par la course à pied entre cité médiévale, vergers et vignoble.

•N'hésitez donc pas à vous inscrire à l'une des épreuves de ce Triathlon, en individuel ou en relais, ambiance au rendez-vous.

L'équipe d'organisation vous souhaite une belle 23^{ème} édition .

Challenge « Elle & Lui »
sur formats **L et M**



C'est vivre le triathlon et passer un sympathique moment de convivialité - Soirée des bénévoles

Contact: benevoles@triathlon-obernai.fr

Tél. +33 771 083 013

www.triathlon-obernai.fr

Buvette Restauration

Tout au long de la journée à Benfeld comme à Obernai, boissons et petite restauration à prix sympas

Hébergements:
Nombreuses possibilités d'hébergements en camping, gîtes, hôtels, à Obernai et Benfeld.

Contact :

www.tourisme-obernai.fr

tél. +33(0)3 88 95 00 37

groupees@tourisme-obernai.fr



Office de Tourisme
Obernai Pays de Sainte-Odile

Pasta party

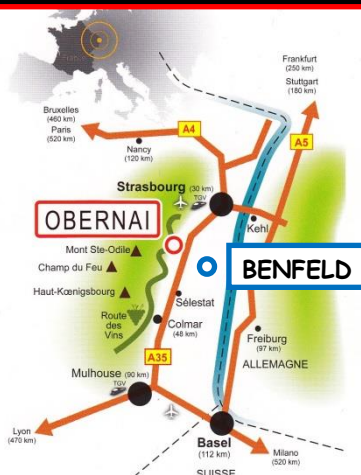
Samedi 3 juin 19h15 au plan d'eau de Benfeld
Sur inscriptions

Reconnaissance des parcours



Un moment sportif et convivial avec l'équipe d'organisation

Samedi 13 mai
13h30 (L) - 15h (S,M)



Contact Organisation:

info@triathlon-obernai.fr

Tél. +33 771 083 013

www.triathlon-obernai.fr

Epreuves BENFELD plan d'eau - samedi 3 juin 2023

Format	Triathlon XS	Triathlon Benfeld Trikids 3	Triathlon Benfeld Trikids 2	Triathlon Benfeld Trikids 1
Distances	400m/9,8km/2,8km	250m/ 4,9km /1,7km	150m/ 2,5km / 1,2km	50m/ 1,3km / 0,6km
Age d'accès	nés 2009 et avant (à partir de 14 ans-minimes)	nés 2010 & 2011 (Benjamins)	nés 2012 & 2013 (Pupilles)	nés 2014 à 2017 (Mini-poussin & poussins)
Justificatifs	Licence triathlon FFtri ou ITU (pays en convention FFtri) Non licencié triathlon: Certificat médical < 1 an triathlon ou sport en compétition ou attestation de santé pour les mineurs.			

Format	Triathlon XS	Triathlon Benfeld Trikids 3	Triathlon Benfeld Trikids 2	Triathlon Benfeld Trikids 1
Retrait des dossard	Samedi à Benfeld plan d'eau : 14h15 à 18h			
Ouverture/fermeture aire de transition 1 à Benfeld	15h/15h30	15h45 à 15mn avant le départ		
Briefing de course	15h35	17h20	17h50	18h20
Départs	15h45	17h15	18h	18h30
Remise des récompenses	19h15 : Benfeld plan d'eau			
Retrait des vélos	16h30 à 19h	17h45 à 19h15	18h15 à 19h15	18h45 à 19h15

Tarifs				
Format	Triathlon XS	Benfeld Trikids 3	Benfeld Trikids 2	Benfeld Trikids 1
Licencié Triathlon indiv.	22 €	10 €		
Pass comptétion pour non licencié Triathlon	2 €	2 €		

Pasta party : Samedi 19h15 sous chapiteau au plan d'eau de Benfeld . Sur inscription en ligne - Plat, dessert, 1 boisson à 14€

roma

VOLETS ROULANTS
BRISE-SOLEIL
STORES TOILES



MAKO

KeepCool SOCIAL SPORTS CLUB



ebm papst



Epreuves du dimanche 4 juin 2023

Format	L	S		M	
Distances en km	2,1/82/19,2 km	0,55/24/4,8 km		1,4/46/9,6 km	
Age d'accès 2019	nés 2005 et avant Relais: 2005 et avant	nés 2007 et avant Relais: 2011 et avant		nés 2005et avant Relais: 2007 et avant	
Justificatifs	Licences triathlon: FFTri ou ITU (pays en convention FFTri) Non licencié triathlon: Certificat médical < 1 an pour la pratique du triathlon ou sport en compétition ou attestation de santé pour les mineurs . Pour les relais: Licence de la discipline pratiquée ou certificat médical ou attestation de santé pour les mineurs.				
Retrait des dossard	Obernai parking des remparts: Samedi de 15h00 à 18h et dimanche de 7h30 à 10h				
Dépose des effets Run	Samedi de 15h à 18h à Obernai au retrait des dossards				
	Dimanche à partir de 7h30 à l'aire de transition d'Obernai				
Ouverture/Fermeture aire de transition 2 à Obernai	7h30/8h30	7h30/9h30		7h30/10h45	
Ouverture/fermeture aire de transition 1 à Benfeld	8h15/9h A.T. 1 ouest	9h30/10h15 A.T. 1 est		11h/12h30 A.T. 1 Est : F & Relais A.T. 1 ouest : Masc.	
Briefing de course	9h05	10h10	10h20	12h05	12h50
<u>Départs</u>	9h15 Féminines, Masculins & Relais	10h20 Féminines - Relais Paratriathlon F	10h30 Masculins Paratriathlon M	12h15 Féminines & Relais	13h00 Masculins
<u>Limite de départ vélo</u>	10h25	10h45	10h55	13h10	13h55
Limite de départ course à pied	14h30	12h05		16h20	
Limite de départ course à pied 2ème tour	15h40				
Remise des récompenses	16h30 à Obernai	14h15 à Obernai		17h00 à Obernai	
Retrait des vélos	15h00 à 18h	<u>12h05 à 13h30 maxi</u>		16h20 à 18h00	

TARIFS 2023- Tarifs

Format	L	S	M
Tarifs < 1/03/2023			
Licencié Triathlon indiv.	125 €	34 €	52 €
+ Pass compétition pour les non licenciés Triathlon	40 €	5 €	20 €
Relais: par équipier	50 €	22 €	30 €
+ Pass compétition pour les non licenciés Triathlon	2 €	2 €	2 €
Tarifs au 01/03/2023			
Licencié Triathlon indiv.	135 €	38 €	57 €
+ Pass compétition pour les non licenciés Triathlon	40 €	5 €	20 €
Relais: par équipier	55 €	24 €	34 €
+ Pass compétition pour les non licenciés Triathlon	2 €	2 €	2 €
Option garantie annulation	20 €	5 €	10 €
Permet un remboursement intégral de l'inscription pour toute annulation jusqu'au 20 mai 2023. Au-delà du 20 mai l'inscription n'est pas remboursable même sur justification médicale			

Inscriptions

Inscriptions: En ligne sur le sportif.com – Inscriptions groupes avec accès spécifique

Annulation: L'annulation d'inscription est uniquement remboursable jusqu'au 20/05 si l'option garantie remboursement a été souscrite. L'inscription n'est pas transférable à la prochaine édition.

Clôture des inscriptions: le 20/05 ou dès que le quota de dossards est atteint

Récompenses

- **Benfeld Trikids :** Trophée aux 3 premiers (filles et garçons) de chaque catégorie
- **XS:** Trophée aux 3 premiers (ères) minimes et 3 premiers toutes catégories confondues masculins et féminins
- **S:** Lots et trophées aux 3 premiers masculins et féminines cadets-juniors-séniors et 1^{er} de chaque catégorie masters (M1 à M10) et paratriathlètes
- **M:** Lots et trophées aux 3 premiers masculins et féminines juniors, séniors et 1^{er} de chaque catégorie masters (M1 à M10) .
- **L:** Lots et trophées aux 3 premiers masculins et féminines juniors, séniors et 1^{er} de chaque catégorie masters (M1 à M10)
- **Relais :** 1^{ère} équipe Féminines – Masculins - Mixtes par format

Grille de Prix

(réservée aux licenciés Triathlon et hors Relais)

Scratch

Rang	L		M	
	Masculins	Féminines	Masculins	Féminines
1	1 000 €	1 000 €	400 €	400 €
2	700 €	700 €	300 €	300 €
3	500 €	500 €	200 €	200 €
4	350 €	350 €	150 €	150 €
5	275 €	275 €	100 €	100 €

Meilleur temps

	L		M	
	Masculins	Féminines	Masculins	Féminines
Swim	80 €	80 €	60 €	60 €
Bike	80 €	80 €	60 €	60 €
Run	80 €	80 €	60 €	60 €

Le versement des primes se fera aux conditions spécifiées dans l'enveloppe remise aux lauréats



Règlement du Triathlon International d'Obernai-Benfeld

• L'inscription à la compétition vaut acceptation du règlement de la Fédération Française de Triathlon FFTri (disponible sur [reglementation-sport-2022v1.pdf - Google Drive](#))

• / En cas de non-respect du règlement FFTri, le concurrent s'expose à des sanctions notifiées par la présentation d'un carton jaune (avertissement, remise en conformité), bleu (en cas d'abri aspiration sur la partie cycliste) ou rouge (disqualification).

• Quelques points majeurs ou spécifiques au Triathlon International d'Obernai-Benfeld sont rappelés ci-dessous.

• **Dossard** : 1 seul dossard est remis au concurrent. Il doit impérativement être fixé en 3 points minimum sur une **ceinture porte-dossard**. Le port du dossard est **interdit sur la partie natation** et **obligatoire** à vélo (à l'arrière) et course à pied (à l'avant).

• Départ :

Les concurrents doivent se regrouper au départ natation de Benfeld 10 minutes avant le début de chaque course, pour le briefing.

• Natation :

Le port de la combinaison est obligatoire en-dessous de 16°C, facultatif entre 16 et 24°C et interdit au-dessus de 24°C. La nudité est strictement interdite dans l'aire de transition. Le changement de vêtements, s'il y a lieu, doit se faire à l'abri des regards. Obligation de porter le bonnet de bain fourni par l'organisateur,

• **Cyclisme** : En cas de dépassement de la limite horaire (consulter le tableau des horaires), le concurrent disqualifié par le corps arbitral. Le code de la route doit être respecté, l'abri-aspiration (drafting) est interdit, respecter une distance de 7m (S & M) et 12m (L) et dépassement franc sur un axe parallèle. Le port du casque est obligatoire. - L'arrêt éventuel au passage à niveau (env. 35sec.) ne donne pas lieu à un ajustement du temps.

• **Position des ravitaillements** : Format L aux km 27, 45 (Col de la Charbonnière) et 63 (Ste.Odile) – Format M au km 28 (Ste. Odile)

• **Course à pied** : En cas de dépassement de la limite horaire (consulter le tableau des horaires), le départ course à pied ou 2^{ème} boucle du format L sera refusé et le concurrent disqualifié par le corps arbitral. Le port du casque est interdit. Un bracelet est remis pour la 2^{ème} boucle du L. Position des ravitaillements par boucle : Formats M, L aux km 0,1 – 2,9 - 4,1 et 7,2 – Format S au km 0,1 et 2,7

• **Zone de pénalité** : Le concurrent pénalisé d'un carton bleu sur la partie cycliste doit, à son initiative, et sous contrôle du corps arbitral, s'arrêter dans la zone de pénalité. Elle est située à l'entrée de l'aire de transition. La durée de l'arrêt est de 1mn pour le format XS et S, 2mn pour le format M et 5mn pour le format L

• **Relais** : Le passage du relais entre nageur et cycliste se fait par contact à l'emplacement dans l'aire de transition N°1 de Benfeld et par transmission du dossard entre le cycliste et le coureur à l'emplacement matérialisé dans l'aire de transition N° 2 d'Obernai. Il est admis que l'un des relayeurs fasse 2 disciplines dans leur intégralité.

• En général :

Le triathlon est un sport individuel. Il n'autorise aucune assistance extérieure (sauf en pratique Paratriathlon).

• Le non-respect de la charte environnementale (jet de déchets au sol, abandon de matériel, de vêtements, d'accessoires) est interdit en dehors des zones de propreté situées aux ravitaillements. Le non-respect de cette règle qui nuit à la pérennité de la manifestation et à l'image des sportifs est passible de disqualification (carton rouge).

• **Informations détaillées de course** : Toutes les informations sur le fonctionnement détaillé des épreuves seront communiquées par un document spécifique téléchargeable ou diffusé par courriel à chaque concurrent à j-10. Notamment le retrait des dossards, les dispositions entre les aires de transition de Benfeld et d'Obernai, le rapatriement des affaires natation, le contenu des ravitaillements, etc....

• **Plans des parcours et itinéraires « spectateurs-supporters »** : disponibles sur : [www.triathlon-obernai.fr](#)

• **Pour vos supporters et fan club, géolocalisation et prédiction d'arrivée sur les formats M & L**